



## HEIZGERÄTE / HEATING UNITS

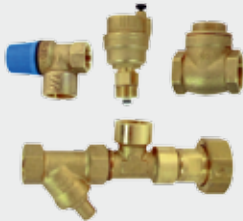
erhältlich ab Januar 2013  
available from January 2013



**NEW**



im Lieferumfang enthalten:  
In scope of delivery:



### Heizgerät HEATFLOW

- Zum Frostfreihalten des Wassers in **isolierten Ringleitungen** (¾" oder 1")
- Die **Heizgeräte der Serie HEATFLOW sind mit Heizleistung von 3 bis 12 kW erhältlich** und speziell zum Einbau in **große Außenklima-Stallungen** für Rinder, Pferde, Schweine oder Schafe entwickelt. 4 verschiedene Varianten erhältlich (siehe Tabelle).
- Die Heizkörper erhitzen ein Sekundärwasser, welches durch ein Edelstahlwellrohr das Primärwasser aufheizt. Hierdurch entstehen maximale Temperaturen von 40°C, und eine Kalkablagerung wird auf ein Minimum reduziert. Besonders geeignet, um **Ringleitungen mit stark kalkhaltigem Wasser frostfrei zu halten**.
- **Mit Rücklauftemperatur-Steuerung:** Die gewünschte Rücklauftemperatur des Wassers wird am Rücklauffühler eingestellt. Fällt die Rücklauftemperatur unter den eingestellten Wert, wird die Heizung automatisch zugeschaltet.
- **Erweiterbar:** die HEATFLOW-Geräte mit einem Heizstab können jederzeit um einen zweiten Heizstab erweitert und somit die Heizleistung verdoppelt werden (z.B. bei Erweiterungen des Stalls).
- Das Gerät ist mit einer Hochleistungs-Umwälzpumpe (230 V, 400 W) ausgerüstet. Die Wasser-Anschlüsse sind in 1" ausgeführt. Zum einfachen Anschluss werden zwei Panzerschläuche mitgeliefert.
- Die Heizelemente haben einen eingebauten Überhitzungsschutz (STB)
- Im Lieferumfang enthalten sind ein Entlüftungsventil, Überdruckventil, Rückschlagventil und eine Rückschlagklappe
- Zwei Fehlerstromschutzschalter 30 mA müssen bauseits vorhanden sein. Diese dienen zur getrennten Absicherung von Pumpe und Heizstab.

### Heating Unit HEATFLOW

- Provides frost-protected water in **insulated water circuits** (¾" or 1" pipe)
- The **heating units of the HEATFLOW series are available with heating power from 3 to 12 kW** and especially developed for **large free stalls** for cattle, horses, pigs and sheep. 4 different heating units are available (see list below).
- The heating elements heat up a secondary water, which transfers the heat to the primary water. The maximum temperatures of 40°C reduce the appearance of lime to a minimum. Therefore the HEATFLOW is especially developed for keeping **circuit pipes with limy water frost-free!**
- **With return flow temperature control:** Desired temperature of return water flow is regulated by a sensor mounted on the return flow pipe. If return water flow temperature is lower than the adjusted value, the heating element will be automatically switched on.
- **Expandable:** you can add another heating element to HEATFLOW units with one heating element. The heating power will then be doubled. For example if you extend your barn.
- Equipped with a high-capacity circulation pump (230 V, 400 W)
- Water connections are hold in 1". For easy installation the HEATFLOW units are delivered with two armoured tubes.
- The heating elements are equipped with an overheating protection (STC)
- Scope of delivery includes vent-valve, pressure relief valve, non-return valve, and non-return flap
- Two residual-current devices 30mA have to be provided by the customer. They serve to secure the pump and the heating element in a separated way.

#### VARIANTEN / OPTIONS:

| Best.-Nr.<br>Order Ref. | Modellbeschreibung<br>Description | Heizleistung<br>Heating Power | Pumpen-<br>leistung<br>Pump Power |  |  |
|-------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|--|--|
| 101.2203                | Heizgerät HEATFLOW 3 kW           | <b>3 kW</b> (1x 3 kW)         | 400 W                             |  |  |
| 101.2233                | Heizgerät HEATFLOW 3+3 kW         | <b>6 kW</b> (2x 3 kW)         | 400 W                             |  |  |
| 101.2206                | Heizgerät HEATFLOW 6 kW           | <b>6 kW</b> (1x 6 kW)         | 400 W                             |  |  |
| 101.2266                | Heizgerät HEATFLOW 6+6 kW         | <b>12 kW</b> (2x 6 kW)        | 400 W                             |  |  |



# SUEVIA

HEIZGERÄTE / HEATING UNITS

## Heizgerät HEATFLOW Heating Unit HEATFLOW



# HEAT FLOW



### SUEVIA HAIGES GmbH

Max-Eyth-Str. 1 · 74366 Kirchheim/Neckar · Germany  
Telefon +49 7143 971-0 · Fax +49 7143 971-80  
www.suevia.com · info@suevia.com

Es gelten unsere allgemeinen Lieferbedingungen, die wir Ihnen gerne zukommen lassen. · Our general delivery conditions are valid, which we gladly send you upon request.

11/2012 · Technische Änderungen vorbehalten. Alle Angaben erfolgen vorbehaltlich Satz- und Druckfehler. · Technical data and prices can be subject to changes without notice! · Best.-Nr. 104.0369

DE / EN